

ZHONGGUOFANGZHIWENXUE
ZUOPINXUAN

中國紡織文學

作品選

臧克家題



金翠華

主編



濟南出版社



主 编

金翠华

副主编

董际荣 张培义 胡念邦

编写人员

(以姓氏笔划为序)

李建勋 宗焕平 张培义 张鸣涛
金翠华 胡念邦 荆兆勋 赵连玖
徐发强 董际荣

前 言

一、《中国纺织文学作品选》系山东省教委1988年哲学科学研究项目“纺织文学与民族文化心理”的一期成果。

纺织(既包括纺织的全部工艺,又包括各种纺织品使用的布面),作为人类生活的必备物质,直接关系到人民的切身利益,展现着人们心灵所向往的真善美,深刻地影响着民族的文化心理。

“纺织文学与民族文化心理”这一研究项目,便是从宏观角度,探讨在我国历代文学作品中所体现出来的纺织与民族文化心理的关系;透过文学的折射,探求纺织与民族文化心理的相互促进与制约;由纺织品交流产生的不同民族精神的相互渗透及发展的趋同性;以及纺织在沿着中华民族独特的成长道路向现代化发展中的继承和借鉴等,以期开拓纺织文学与民族文化心理的研究领域,为发展纺织业、美化人民生活、开辟国际市场提供理论线索。

山东纺织工学院一贯重视教学与科研相结合。当金翠华、胡念邦提出本课题研究设想后,院科研处处长戴聚章、唐衍硕见微知著,以崭新的科研意识,从技术上指导本课题的研究向纵深进展;杨智义同志为课题研究的顺利开展做了大量的业务性工作;基础部主任蔡一体在课题论证中提出过宝贵意见。

青岛大学副校长崔西璐副教授和孙耀煜副教授,以渊博的知识对课题论证进行理论指导,拓宽了该课题的研究视野。

本项目在研究过程中得到了山东省教委的资助。在此深表谢忱。

二、《中国纺织文学作品选》是从卷帙浩繁的历代文学作品中选取有关纺织的佳作汇集而成。选文的原则是：1. 选录的作品必须与纺织有直接或间接关系，能反映民族文化心理，具有较高的思想性和艺术性；2. 选文兼顾文学史上名家与不同风格流派的作品，对于那些来自民间的独具特色的有关纺织的文学作品也作了适当的选录。3. 受教材篇幅限制，选文多是短小精悍的作品。对于文学史上地位卓著的长篇作品，只精选片断，以期管中窥豹，见其大略。

三、本书选目按时代顺序编排，每一部分皆以文体分类，各代前附有概述，便于在学习时较全面地理解纺织和文学发展的同步趋势以及与之相应的民族文化心理。为了给读者提供领悟、鉴赏线索，每篇选文后都附有简介。至于词句注释，则多有酌采众家之说处，怕挂一漏万，故不一一注明，统此致谢，敬请鉴谅。

四、本书由“纺织文学与民族文化心理”课题组于1988年2月发起编写，议定了编写目的、原则、体例和分工，并订出具体措施，用半年时间广选篇目，然后由编委会筛选、确定篇目，采取先分后合的办法，进行编写：由金翠华负责编写先秦和魏晋南北朝部分；胡念邦负责编写两汉部分；董际荣负责编写唐宋部分；张培义负责编写元代部分；张培义和荆兆勋一起负责编写明代部分；李建勋负责编写清、近代部分；宗焕平负责编写现当代部分；张鸣涛、赵连玖、徐发强等同志也参加了个别篇章的编写工作。经大家努力，初稿于1989年11月完成。此后开过两次编委会交叉审稿：金翠华审宋、元、清和近现代部分；董际荣审两汉部分；张培义审先秦部分；胡念邦审魏晋南北朝和唐部分；明代部分由张培义和胡念邦分别审定。1989年12月中旬交叉审稿完毕，由金翠华审定全部各代概述和作品简介，正副主编复审定稿。年底，作为科研成果交山东纺织工学院科研处鉴定。1990年2月送济南出版社，经戴永夏副编审逐字逐句审阅，提出修改意见。书

稿返回青岛后，编写者再次作了认真地改正，最后由金翠华对全书统编定稿。

五、本书编写得到不少专家学者的指导：著名诗人臧克家挥毫题字，使本书增辉生色；青岛大学中文系主任冯光廉教授对选目提出宝贵的意见，并欣然命笔，应约为本书撰写序言，他的精辟的见解揭示了纺织文学的历史内涵和现实的生命力；山东大学美学研究所所长周来祥教授，山东纺织工学院顾淞副教授，山东师范大学冯中一教授、张蕾教授，青岛大学郭同文教授都给予了指导、帮助和鼓励，在此表示衷心的感谢。

六、济南出版社弘扬文化、扶植科研，对本书给予热情的关注和积极的支持，特此致谢。

七、本书的编写，如果没有山东纺织工学院各级领导和同志们的帮助，许多事情都是难以做成的。如果本书能有一定的社会效益，应归功于所有给予这项工作以帮助的同志们。

八、由于编者水平和各种条件所限，本书谬误、疏漏之处，在所难免，恳请专家、读者批评、指正。

金 翠 华

1990年10月于山东纺织工学院

序

冯光廉

金翠华副教授是我的学生。一天上午，她匆忙地来到我家。在说了几句问好的话之后，便径直地提出：“冯老师，为我们编选的《中国纺织文学作品选》写篇序言吧；时间嘛，越快越好。”她是一位热诚认真的人。对于她，我向来可以说是**有求必应的**，于是漫应之曰：“可以。”

但她走后，我望着放在书桌上的《中国纺织文学作品选》目录，不禁沉思起来。

“纺织文学”这名词颇感生僻，它能站得住脚，取得社会的认同吗？——我反问自己。但很快便决断下来：不会有问题的。试看，在当今文坛上，以所描写的题材内容作为文学品类命名的，不是为数甚多吗？例如军事文学，岂不就是指那些描写部队生活与战争有关的生活材料的作品？古代的《三国演义》，当代的《红日》、《高山下的花环》，也都归属于“军事文学”之下，予以分析评估。其他如山水文学、情爱文学、都市文学、乡土文学……概都如斯。翻阅一下《中国纺织文学作品选》目录便可发现，该书所收入的正是与纺织题材相关的篇什，因而以“纺织文学”命之，并无不可。实际上，编者正是遵循着体现社会共同的理论模式，对贯彻我国古今的一种文学现象所作的界定，肯定能得到公众的认同。

纺织是人类生产活动的重要组成部分之一。它的产生和发展的漫长历程，从一个侧面显现出社会物质文明演进的轨迹。文学

是社会生活在作者头脑中能动的反映的产物。我们从纺织文学作品中无疑能窥见社会历史演变的踪迹，看到人类物质文明不断前行的印记。这正是纺织文学的社会历史价值的所在。

纺织生产活动是一个恢宏的社会大系列，联系到人类社会物质生活和精神生活的许多方面。通过纺织文学作品，可以了解我国历代人民（特别是妇女）的勤劳、勇敢、智慧的品格，可以瞥见人民厌弃假、恶、丑，追求真、善、美的心态。这对于认识我们的民族传统和文化精神，陶冶思想情操，培养审美情趣，都有积极意义。

我国现在的纺织行业在整个社会构成中是一个相当大的部类，小约有近百万的工人、技术人员和管理干部。我国各层次的纺织院校恐怕不下几十所。本书编者出自对广大同行的关心，潜心于为他们提供精美的艺术食粮，更带有特殊的意义。而在这些部门从事教学研究的同志也能从纺织文学这一新的领域，开拓自己教学研究的新课题。

正是基于上述理解，我赞成本书的出版，并热诚地向社会各界，特别是纺织行业和纺织院校的同志们推荐此书，希望受到大家的喜爱和欢迎。

1990年7月25日于青岛大学

目 录

先秦纺织文学概述	(1)
七月	《诗经》(4)
葛覃	《诗经》(9)
绿衣	《诗经》(11)
乡党篇第十	《论语》(12)
有为神农之言者许行章	《孟子》(14)
不龟手之药	《庄子》(21)
蚕赋	《荀子》(24)
齐桓公好服紫	《韩非子》(27)
鲁人徙越	《韩非子》(29)
染丝	《墨子》(30)
苏秦始将连横	《战国策》(31)
渔父	《楚辞》(35)
灵公好妇人而丈夫饰者	《晏子春秋》(38)
为甲以组	《吕氏春秋》(39)
澄子亡缁衣	《吕氏春秋》(41)
纪昌学射	《列子》(42)
负暄献曝	《列子》(44)
锜钁剑与火浣布	《列子》(45)
两汉纺织文学概述	(47)
迢迢牵牛星	《古诗十九首》(49)
客从远方来	《古诗十九首》(50)

怨歌行·····	班婕妤	(52)
陌上桑·····	《乐府诗集》	(53)
饮马长城窟·····	《乐府诗集》	(57)
上山采藤芜·····	《玉台新咏》	(58)
孔雀东南飞·····	《玉台新咏》	(59)
论贵粟疏·····	晁 错	(69)
胡服·····	司马迁	(75)

魏晋南北朝纺织文学概述·····		(82)
子夜歌·····	《乐府诗集》	(85)
子夜四时歌·····	《乐府诗集》	(86)
采桑度·····	《乐府诗集》	(87)
作蚕丝·····	《乐府诗集》	(88)
木兰诗·····	《乐府诗集》	(89)
杂诗(其三)·····	曹 植	(91)
杂诗(其八)·····	陶渊明	(93)
玉阶怨·····	谢 眺	(94)
捣衣·····	温子升	(95)
法云寺(节录)·····	杨衒之	(96)
谈生·····	《列异传》	(100)
园客·····	《搜神记》	(102)
蚕马·····	《搜神记》	(103)
董永妻·····	《搜神记》	(105)
乐羊子妻·····	范 晔	(107)

唐代纺织文学概述·····		(107)
当窗织·····	王 建	(112)
簇蚕词·····	王 建	(113)

和贾至舍人早朝大明宫之作·····	王 维	(114)
织妇词·····	元 稹	(115)
咏绣障·····	胡令能	(117)
织妇词·····	孟 郊	(118)
缭绫·····	白居易	(119)
新制布裘·····	白居易	(121)
重赋·····	白居易	(122)
红线毯·····	白居易	(124)
子夜吴歌·····	李 白	(126)
蚕谷行·····	杜 甫	(127)
罗浮山父与葛篇·····	李 贺	(129)
感讽五首(选一首)·····	李 贺	(130)
采桑女·····	唐彦谦	(132)
开元制衣女·····	孟 棻	(133)
卢眉娘·····	苏 鹗	(134)
观市·····	刘禹锡	(136)
 宋代纺织文学概述·····		(139)
呈寇公二首·····	倩 桃	(141)
蚕妇·····	张 俞	(142)
织妇怨·····	文 同	(142)
河北民·····	王安石	(144)
四时田园杂兴·····	范成大	(146)
蚕妇吟·····	谢枋得	(147)
南歌子·····	李清照	(148)
九张机(九首)·····	无名氏	(149)
风流子·····	孙光宪	(151)
望江南·····	仲 殊	(152)

古捣练子(五首).....	贺铸	(153)
浣溪沙.....	苏轼	(155)
促织二首(选一首).....	洪咨夔	(156)
机女叹.....	叶茵	(157)
田家十首(选一首).....	华岳	(158)
碾玉观音.....	《京本通俗小说》	(159)
元代纺织文学概述.....		(174)
题耕织图二十四首(选二首).....	赵孟頫	(176)
促织吟.....	吴师道	(178)
织女图.....	萨都刺	(179)
织锦篇.....	陈基	(181)
织锦词.....	张昱	(183)
织锦歌.....	刘洗	(184)
缫丝叹.....	舒頔	(186)
缫车.....	王祜	(187)
络车.....	王祜	(189)
蟠车.....	王祜	(190)
木棉弹弓.....	王祜	(191)
种棉花.....	陈高	(191)
弹椎.....	李昱	(193)
理绣.....	杨维禎	(194)
黄道婆.....	陶宗仪	(195)
寄征衣.....	姚牧菴	(197)
双调 夜行船 寄香罗帕.....	赵道明	(198)
秋胡戏妻(第三折).....	石君宝	(200)
明代纺织文学概述.....		(208)

黄道婆祠·····	王 逢	(210)
养蚕词·····	高 起	(211)
畦桑词·····	刘 基	(212)
寄衣·····	刘 氏	(213)
雷女织葛歌·····	屈大均	(214)
先妣事略·····	归有光	(215)
棉布·····	宋应星	(219)
粤之葛·····	屈大均	(221)
施润泽滩阙遇友·····	冯梦龙	(224)
鲁提辖拳打镇关西·····	施耐庵 罗贯中	(233)
浣溪沙(节选)·····	梁辰鱼	(241)
清代纺织文学概述·····		(245)
西湖杂诗十四首(选一)·····	黄 任	(248)
闺怨·····	董以宁	(249)
采葛行·····	查 礼	(250)
黔阳即事口号·····	查慎行	(251)
南柯子·斗草词·····	毛奇龄	(252)
浣溪沙·····	曹 寅	(253)
剪春罗·····	秋 瑾	(254)
《鸣机夜课图》记·····	蒋士铨	(255)
教蚕·····	唐 甄	(261)
贾雨村夤缘复旧职		
林黛玉抛父进京都·····	曹雪芹	(264)
蘧公孙书坊送良友		
马秀才山洞遇神仙·····	吴敬梓	(279)
长生殿(节选)·····	洪 昇	(282)

现当代纺织文学概述.....	(289)
阿Q正传(节选).....	鲁 迅 (291)
春蚕.....	茅 盾 (297)
包身工.....	夏 衍 (319)
拾花女.....	臧克家 (334)
记一辆纺车.....	吴伯萧 (335)
木箱深处的紫绸花服.....	王 蒙 (341)
蚕.....	雷抒雁 (349)

先秦纺织文学概述

先秦纺织文学包括秦代以前各个历史时期的与纺织有关的文学。这是一段悠久的历史，它跨越了原始社会和奴隶社会进入封建社会，留下了很多优秀的作品：远古歌谣和神话，是我国文学史上最早的珍贵遗产；《诗经》标志着我国文学的光辉起点，它的现实主义精神给后世文学以极大的影响；《尚书》真实地保存了上古散文的语言风格；《论语》在先秦散文发展中占有重要的地位；《左传》、《国语》和《战国策》等历史专著反映了社会制度的巨大变革对史学的深刻影响；《孟子》、《庄子》、《荀子》、《韩非子》、《墨子》、《吕氏春秋》等诸子散文标志着散文已发展到更为成熟的阶段；《楚辞》具有浓厚的地方色彩，为我国古代浪漫主义诗歌的发展奠定了基础。

在原始社会中，我们的祖先发挥集体的力量和智慧，用劳动改造着自然，也改造着自己的体质。劳动创造了远古的文化。作为衣、食、住、行中必不可少的衣，从那时起就参与了我们祖先的生活。起初，人们采集野生的葛、麻、蚕丝等，并且巧妙地利用猎获的鸟兽羽毛，搓、绩、编、织成粗陋的衣服，取代了蔽体的树叶和树皮。原始社会后期，人们摸索到种麻索纍、养羊取毛和育蚕抽丝等人工生产纺织原料的方法，并且发明了简单的纺织工具，能够织出带有花纹并施以色彩的纺织品。在远古的文化里，纺织是一股无言的溪流，反映着当时人们的文化心理。

到了奴隶社会，奴隶们不仅创造了物质财富，还创造了灿烂的商周文化。这一时期，生产工具有了很大的改进，由使用石器进步到开始使用铜器、铁器，手工业已成为单独的生产部门。至

迟在周代，已有了官办的手工纺织作坊，内部分工也日趋细密。大麻、苧麻和葛已成为主要的植物纤维原料，人们发明了沤麻（浸渍脱胶）和煮葛（热溶脱胶）技术。栽桑、育蚕、缫丝已达到很高水平，束丝（绕成大铰的丝）成为规格化的流通物品。

最晚到春秋战国，就开始用纡车、纺车、脚踏斜织机等手工机器和腰机挑花及多综提花等织花方法。文字的发明创造是文化发展的重要标志之一，到殷商后期，文字已基本定型。而丝、麻的脱繆、精炼，矿物、植物染料染色等也已有文字记载。“综合”、“锦绣”等词随着纺织的发展而出现。当时，人们已掌握了使用不同媒染剂，用同一染料染出不同色彩的技术。染色方法也有很大的进步，掌握了涂染、揉染、浸染、媒染等不同方法。色谱已齐全，开始用五色雉的羽毛作为染色的色泽标样。现存的商代遗迹中发现织有几何花纹和采用强拈丝线的丝织品；周代有提花花纹，葛、布、帛已规定标准幅宽2.2尺，合今0.5米；长4丈，合今9米。这是世界上最早的纺织标准。

正是在奴隶社会的发展基础上，在奴隶社会政治文化的影响下产生了这一时期的文学，它反映了当时社会的本质和面貌，也真实地记录了纺织在人们生活中的地位。《诗经》305篇中，诗句与纺织有关的就有70余篇。有铺叙陈述纺织过程，反映劳动生活的；有以桑、葛或衣物起兴，抒发真挚朴素情感的；也有以丝、帛作比，寄托人们追求爱情、幸福的。《尚书》即上古之书，也真实地记载了与纺织有关的桑田、服饰等。

春秋战国时期是我国历史上经济制度和政治制度大变动时期，向封建社会发展着的生产力和经济促进了文学的繁荣。随着丝织工业的出现，丝织物的品种已经有绡、纱、纺、縠（hú，有绉纹的纱）、縠、纨、罗、绮、锦等，有的还加上刺绣。繁荣发展的纺织，也反映在《论语》、《庄子》、《孟子》、《韩非子》等诸子的著作里，丰富了盛况空前的先秦文学。这时，纺织品已越

出衣的范畴，拓宽到食(包括食具等)、住、行，不但在人们生活中须臾不可缺少，而且影响着人们的思维方式和感情模式，深沉地积淀着人们的文化心理。

(金翠华)

七 月

《诗经》

七月流火^[1]，九月授衣^[2]。一之日噤发^[3]，二之日栗烈^[4]，无衣无褐^[5]，何以卒岁^[6]？三之日于耜^[7]，四之日举趾^[8]，同我妇子^[9]，饁彼南亩^[10]。田峻至喜^[11]。

七月流火，九月授衣。春日载阳^[12]，有鸣仓庚^[13]。女执懿筐^[14]，遵彼微行^[15]，爰求柔桑^[16]，春日迟迟^[17]，采芣苢^[18]。女心伤悲，殆及公子同归^[19]。

七月流火，八月萑苇^[20]。蚕月条桑^[21]，取彼斧斯^[22]，以伐远扬^[23]，猗彼女桑^[24]。七月鸣鸿^[25]，八月载绩^[26]。载玄载黄^[27]，我朱孔阳^[28]，为公子裳。

四月秀葽^[29]，五月鸣蜩^[30]。八月其获^[31]，十月陨萼^[32]。一之日于貉^[33]，取彼狐狸，为公子裘。二之日其同^[34]，载缁武功^[35]，言私其纵^[36]，献豸于公^[37]。

五月斯螽动股^[38]，六月莎鸡振羽^[39]。七月在野^[40]，八月在宇，九月在户，十月蟋蟀入我床下。穹窒熏鼠^[41]，塞向墐户^[42]。嗟我妇子，日为改岁^[43]，入此室处^[44]。

六月食郁及薁^[45]，七月亨葵及菹^[46]。八月剥枣^[47]，十月获稻，为此春酒^[48]，以介眉寿^[49]。七月食瓜，八月断壶^[50]。九月叔苴^[51]，采荼薪樗^[52]，食我农夫^[53]。

九月筑场圃^[54]，十月纳禾稼^[55]，黍稷重穋^[56]，禾麻菽麦^[57]。嗟我农夫！我稼既同^[58]，上入执宫功^[59]。昼尔于茅^[60]，宵尔索綯^[61]，亟其乘屋^[62]，其始播百谷。